

## EUCARISTÍA

June 6

### Saint Bonifacia Rodriguez Castro, Virgin Solemniti

**Begin:** (Entrance Antiphon): Ps. 37 3-4

Yu mas bilip tru long God, na mekim gutpela pasin. Yu mekim olsem na bai yu stap gut oltaim long graun bilong yu. Yu mas amamas long Bikpela, na em bai i givim yu ol samting yu laikim tru.

**Ona Long Papa** (Gloria): recited

*Ona long God stap antap, na long graun gutpela taim long ol manmeri God i laikim tumas.  
Lord God, Yu King bilong heven, yu Papa i strong olgeta, Mipela it ok amamas long yu, mipela i adorim yu  
Mipela i litimapim nem bilong yu. Mipela i tenkim yu long bikpela bilas bilong yu.*

*Lord Jisas Krai, yu wanpela tasol i Pikinini bilong God.  
Yu lem bilong God i tekewe olgeta sin, marimari long mipela  
Yu tekewe olgeta sin, harim pre bilong mipela.  
Yu sindaun long raithan bilong God Papa, Marimari long mipela.*

*Lord Jisas Krai, yu tasol holi. Yu holi. Yu tasol yu Lord. Yu taso, yuantap tru.  
Na wantaim Holi Spirit, yu stapling bilas bilong God Papa. Amen.*

**Pre: (Collect):**

God, Papa blong mipela,  
yu kolim pinis, virgo, santu Bonifacia,  
long bihainim pikinini blong yu  
long hait laip blong em  
na long helpim ol tarangu,  
na bihainim pasim bilong  
bungim prea na wok.  
Olsem yu bin givim em,  
pasin bilong painim Kingdom bilong yu  
mo long olgeta samting bilong graun  
na long kisim hamamas na blesim  
bilong laip i stap gud oltaim, insaid long haus bilong yu.  
Long nem bilong Jisas Krai em i Bikpela bilong mipela.  
Amen.

**Tok Bilip Bilong Ol Aposel (The Creed) recited:**

*Mi bilip long God Papa i strong olgeta, em i mekim kamap heven na graun.*

*Mi bilip long Jisas Krai, em wanpela tasol i pikinini bilong God. Em i Bikpela bilong yumi.*

*Long strong bilong Holi Spirit, Maria Virgo i kisim bel, na i karim em. Long taim bilong Ponsias Pailat em i karim pen. Ol i nilim em long diwai kros. Em i dai na ol i planim em. Em mi go long ples bilong ol i dai pinis. Long de namba tri e mi kirap gen. Em i go back long heven. Em i sindaun long rait han bilong God Papa. Bihain bai em i kam bek gen bilong mekin kot long ol is tap yet na long i dai pinis. Mi bilip long Holi Spirit, long Sios i Holi na katolik, long ol santu y wan famili tasol, long God i porgivin sin, i kirapim bodi, na i givim laip bilong oltaim. Amen.*

### **Pre Bilong Ofa (Prayer over the gifts)**

Nau mipela I amamas na ofaim long yu bikpela dispela santu ofa long tingim bikpela wok bilong santu bonifasia. Wantaim dispela ofa mipela I tokaut long bikpela ona na glori blong yu na mekim mipela pulap long amamas, long wanem yu givim mipela dispela strongpela santu long pre helpim mipela. Mipela I pre long jisas kraist em I bikpela bilong mipela amen.

### **Komunio (Communion Antiphon): Jn. 12:26**

Sapos wanpela man i mekim wok bilong me em i mas bihainim mi. Na long ples mi stap bilong em.

### **Prayer after communion[pre bihain long kommunio]**

Papa, mekim sios bilong yu I kisim planti grasia na blesing long strong bilong dispela sakramen, we yu bin pulmapim mipela pinis long dispela pestode bilong santu bonifasia. Mekim bai santu bonifasia husait I go pas long soim rot long sios long laip bilong em long mekim wok long helpim ol tarangu, nau I ken lukautim ol taim em istap long heven. Mipela I pre long nem blong jisas kraist I bikpela blong mipela.

June 6

**St. Bonifacia Rodriguez de Castro, Virgin  
Lotu Bilong Ol Aua (Solemniti)**

**ISTA: (EASTER SEASON):**

**RIT NAMBA 1 (FIRST READING):**

**Acts of the Apostles: (Aposel 2:42-47)**

Ol manmeri i strong long harim tok bilong ol aposel, na long helpim ol brata, na long kam bung na kaikai wantaim, na long beten.

Na God i wokim planti mirakel long han bilong ol aposel, na olgeta manmeri i lukim, ol i kirap nogut na i prèt. Olgeta man i bilip long Jisas, ol stap wanbel tru. Na ol i lukim olgeta samting bilong ol olsem samting bilong olgeta manmeri bilip long Jisas. Ol i save larim ol man i baim ol hap graun na ol samting bilong ol, na ol i kisim mani long dispel, na ol i tilim dispela mani long olgeta man long olgeta man i sot long kaikai na samting.

Long olgeta de ol i save bung wantaim long tempel. Na ol i save kaikai wantaim long narapela narapela haus bilong ol. Bel bilong ol i gutpela, na ol i save amamas na kaikai wantaim. Oltaim ol i save litimapim nem bilong God, na olgeta manmeri i belgut long ol. Long olgeta de Bikpela i wok long kisim bek sampela manmeri, na long dispela pasin em i mekim namba bilong ol manmeri i bilip long Jisas, i kamap planti moa.

***Dispela e mi tok bilong God. (The Word of the Lord)***

***Yumi tenkim God. (Thanks be to God)***

**Responsorial Psalm: ( Song Bilong Bekim)**

**Response ( Bekim): Yumi mas tenk yu long Bikpela. Em i bin mekim gutpela pasin long yumi. (Ps. 118.1)**

Yumi ol Israel i mas tok olsem, Em i laikim yumi tru oltaim oltaim.  
Ol pris bilong God tu i mas tok olsem, em i save laikim yumi tru oltaim oltaim.  
Olgeta manmeri i save prèt long Bikpela, ol i mas tok olsem , em i laikim yumi tru oltaim oltaim.

**R/ Yumi mas tenk yu long Bikpela. Em i bin mekim gutpela pasin long yumi.**

Ol i pait strong tru wantaim mi na laik lus. Tasol Bikpela i helpim mi. Bikpela i save mekim mi i kamap strong tumas. Em yet i save helpim mi. Harim ol manmeri bilong God i singaut.

**R/ Yumi mas tenk yu long Bikpela. Em i bin mekim gutpela pasin long yumi.**

Dispela ston ol kamda i ting em i nogut na ol i rausim , em i kamap nambawan ston bilong strongim banis bilong haus . Bikpela ispela samting i kamap, na mipela i lukim em i gutpela tru. Bikpela i givim yumi dispela gutpela de. Yumi mas amamas na belgut de.

**R// Yumi mas tenk yu long Bikpela. Em i bin mekim gutpela pasin long yumi.**

**ORDINARI TAIM:**

**Rit Namba 1: Aisaia 42:1-4; 6-7 “ Dispela e mi wokman bilong mi, na oltaim mi amamas”**

**Rit ikam long buk bilong profet Aisaia:**

I Bikpela tok olsem, “dispel e mi wokman bilong mi. Oltaim mi save strongim em. Mi yet mi bin makim em, na oltaim mi ammas moa yet long em. Mi putim pinis spirit bilongmi long em, na em bai i bringim stretpela pasin tasol long olgeta lain manmeri bilong graun. Em bai i no singaut bikmaus long taim e mi toktok. Na em bai i no brukim olgeta. Na em bai i no mekim i dai lam i no lait gut. Em bai i mekim stretpela pasin i kamap strong. Na em bai i no inap bel hevi i daunim em. Em bai i wok strong, inap e mi mekim stretpela pasin i win na is tap strong long olgeta hap bilong graun. Ol manmeri bilong ol long we ples i wet is tap long e mi ken skulim ol long gutpela pasin bilong sindaum.

Mi bikpela yet, mi bin singautim yu long soim stretpela pasin bilong mi. Bai mi sambai long yu na was gut tru long yu . Long yu tasol, bai mi mekim kontrak wantaim olgeta manmeri bilong graun. Na bai mi mekim yu i stap olsem lait bilong ol. Bai yu mekim ol aipas i lukluk gen. Na bai yu helpim ol man is tap long kalabus na long ples tudak, na mekim ol i kamap fri.

***Dispela e mi tok bilong God. (The Word of the Lord)***

***Yumi tenkim God. (Thanks be to God)***

**Responsorial Psalm: ( Song Bilong Bekim)**

**Response ( Bekim): Yumi mas tenk yu long Bikpela. Em i bin mekim gutpela pasin long yumi. (Psalm 118.1)**

**Rit Namba 2: Filipai 2: 1-11**

**Rit i kam long pas Pol i raitim long ol Filipai:**

Tin Kraus i save strongim bel bilong yupela? Ating em isave laikim yupela tru na mekim bel bilong yupela is tap isi? Ating yupela i stap insait long laip bilong Holi Spirit? Ating yupela i save sori long ol arapela na marimari long ol? Sapos olsem, orait yupela i mas mekim ol gutpela pasin, na amamas bilong mi bai i

pulap tru . Yupela olgeta i mas holim wanpela tingting tasol, na bihainim wanpela pasin bilong laikim tru

ol arapela. Yupela i mas i stap wanbel tru. Yupela i no ken tingting long yupela yet tasol, na wok long kamapim biknem bilong yupela. Nogat. Yupela i mas daunim yupela yet na yupela i mas ting pasin bilong ol arapela i winim pasin bilong yupela. Yupela i no ken lukautim ol samting bilong olarapela manmeri bilong yupela na helpim ol long is tap gut.

Yupela i mas holim wankain tingting olsem Krai Jisas i bin holim. Em i stap God tru , tasol em i no ting long holimpas dispel pasin bilong i stap wankain olsem God. Nogat. Em i lusim dispela pasin, na em ikamap olsem wokboi nating. Em ikamap olsem man na ol man i lukim em i stap man tru. Na em i daunim em yet na i bihainim tok bilong God, i go inap long em i dai, yes, inap long em i dai long diwain kros. Long dispela tasol God i litimapim Jisas na mekim em i stap antap tru. Na God i givim em

wanpela nem i gutpela tru na i winim olgetaapela nem. Em i givim dispel nem long Jisas, bai olgeta ensel na olgeta man na ol arapela samting is tap long heven na long graun na aninit long graun ol i ken brukim skru long ai bilong Jisas na is tap aninit long em. Na olgeta bilong ol i ken tokaut olsem. Jisas Krai em i Bikpela, na ol i ken givim biknem long God Papa.

***Dispela e mi tok bilong God. (The Word of the Lord)***

***Yumi tenkim God. (Thanks be to God)***

**Alleluia: Aisaia 61:1**

Aleluia, alleluia

Spirit bilong God, Bikpela i ka mi stap longmi. Alleluia.

**GUTNIUS: Lk 4:16 – 30**

**Gutnius bilong Jisas Krai , Luk i raitim.**

Jisas Krai i go long Nasaret. Taim e mi pikinini yet, e mi stap long dispel taun, na e mi bin kamap bikpela long en. Long de Sabat e mi go insait long haus lotu, olsem e mi save mekim oltaim. Em i sanap bilong God, na ol i givim buk na bilong profet Aisaia long em. Em i opim buk, na em i painim dispela hap i gat tok olsem. “Spirit bilong Bikpela i ka mi stap long mi, long wanem, bikpela yet ikapsaitim wel long het bilong mi bilong makim mi bilong i go bringim gutpela tok bilong en long rabisman. Na e mi salimmi kam long tokaut long ol man i stap long kalabus long ol i ken lusim kalabus na i go fri,na long tokaut long ol man i aipas long ol i ken lukluk gen. Em i salim mi ikam long pinisim hevi bilong ol man, ol arapela, i wok long daunim na mekim nogut long ol. Na e mi salim mi long tokaut olsen, tai mi kamap pinis bilong Bikpela i laik mekim gut long ol manmeri bilong en.

Jisas i pasimbuk na i givim bek long man i gat wok bilong lukautim ol buk, na em i sindaun. Na olgeta manmeri is tap long haus lotu ol i lukluk long Jisas Kraist.

Orait na e mi tokim ol olsem “dispel tok bilong buk bilong God yupela i harim pinis, nau tasol e mi

kamap tru. Na ol i litimapim nem bilong em, na ol i ting ting plenty long ol gutpela tok em i i autim. Tasol ol i yok “yumi save dispela man e mi pikinini bilong Josep. Olsem wanem na em inap mekim olkain tok olsem. Na Jisas Krai i tokim olsem, “Ating yupela bai i kisim dispel tok ol manmeri i save mekim na autim long mi, “Dokta, yu mas mekim orait skin bilong yu yet. Na bai yupela it ok, mipela i harim pinis tok long ol samting yu bin mekim long Kaperneam. Orait nau yum as mekim ol wankain samting hia long es ples bilong yu. Na e m i tok, ‘mi tok tru long yupela, ol man i no save harim tok Saidon, long wanpela meri, man bilong en i dai pinis. Olsem tu long taim bilong profet Elisa planti man is tap long Israel, ol i gat sik lepra. Tasol name long ol i no gat wanpela man sik bilong en i pinis. Nogat. Naaman bilong kantri Siria em tasol.

Olgeta man is tap long haus lotu ol i harim dispel tok, na ol i belhat nogut tru. Na ol i kirap na ol i rausim Jisas i go ausait long taun. Dispela taunbilong ol i stap antap long wanpela maunten. Na ol i brigim e mi go antap long dispela maunten, na ol i laik tremoi em i go daun. Tasol e mi lusim ol na wokabaut namel long olna e mi go pinis.

***Dispela e mi Gutnius bilong Jisas Krai.***

***Ona long yu Krai.***

## LITURGIA DE LAS HORAS

June 6

### St. Bonifacia Rodriguez de Castro, Virgin Lotu Bilong Ol Aua Solemniti

Mama i karim Bonifacia Rodriguez de Castro long Salamanca (Spain) long namba 6 de bilong mun June long yia 1837. Family bilong em, em ol woklain . Ol i save wok long ol narapela lain bilong kisim mani. Bonifacia i bin stat long wok mani long wok bilong tanim rop na lukautim em yet na famili bilong em taim em i wanpela ten na paipela krismas tasol. . Em i save lotu na bihainim gut tru pasin bilong Santu Josef na Maria Imakulata. Em wantaim ol poromeri bilong em. Ol i bin kamapim wanpela grup ol i kolim long Josephine Asosiesen insait long stua bilong em yet. Na wantaim wanpela Catalanian Jesuit . Nem bilong em Francisco Butinya. Em i statim Congregesen bilong ol Siervas de san José. Tupela I statim dispela Congregesen long yia 1874. Bilong lukautim ol turangu wokmeri long Salamanca. Gutpela stia tingting bilong laip bilong Bikpela bilong dispela Congregesen. Em bilong wok wantaim lotu. Dispela tupela samting i mas go wantaim olgeta taim, long olgeta samting yu wokim long wan wan de. Em long dispela pasin ol i bihainim pasin bilong Holi Famili long Nazaret. Insait long laip bilong em yet, Bonifacia i bin bungim planti kain hevi . Ol i bin rausim em long komuniti bilong ol long Salamanca. Ol i rabisin em, na ol i tok tok baksait long em. Taim em i bungim ol dispela hevi em i no bin belhat na bekim maus long ol. Em i bin stap isi tasol na pogivim ol. Long dispela pasin, em i soim pasin bilong laikim long ol arapela. Em i bin dai long Zamora (Spain) long namba 8 de bilong mun Ogas long yia 1905.

#### Singsing: (Hymn)

#### BuK Song: Psalm

#### Ant. 1 Liptimapim nem blong bikpela em I mekim planti gutpela wok marimari long mi

#### Psalm 113 (BuK Song)

Litimapim nem bilong Bikpela!  
Yupela wokman bilong Bikpela, litimapim nem bilong em!  
Yumi olgeta i mas amamas long nem bilong Bikpela, nau na olgeta taim bihainin,  
Long hap bilong sankamap i go inap hap bilong san i go daun,  
litimapim nem bilong Bikpela.

Bikpela i save bosim olgeta lain pipel.  
Biknem bilong en i winim olgeta samting long heven

I no gat wanpela man i olsem God, Bikpela bilong yumi.  
Em i stap antap tru. Em i save lukluk i kam daun na lukim heven na graun wantaim.

Emi save helpim ol rabisman na ol i no i stap nogut moa.  
Ol i stap gut tasol. Em i save helpim ol man i sot long ol samting na o li kisim inap.  
Ol i save putim ol i stap wantaim ol hetman bilong ol manmeri bilong en.

Na em i save mekin gut long ol meri i no save karim pikinini na mekim ol i karim planti pikinini, na ol meri i amamas tru.

**Ant.2 Givim ona long bikpela, em I pas wantaim yu olsem papa olgeta taim, aleluya.**

**Buk Song 147**

Yupela ol Jerusalem , litimapim nem bilong Bikpela  
Yes, yupela ol Sion, litimapim nem bilong God bilong yupela.  
Em i save strongim ol dua bilong banis bilong yu Jerusalem, na e mi save mekin gut tru long ol mammeri bilong yu.  
Em i save lukautim graun bilong yupela, na mekin gutpela wit tru.

Sapos em i mekin wanpela tok, orait wantu tasol dispela  
Tok i kam long graun.  
Em i save salim planti ais i kam daun long karamapim graun.  
Em i save salim planti ren ais inap olsem wesan bilong nambis

Na em i mekin ples i kamap kol tru.  
Orait bihain e mi tok gen na ais i kamap wara.  
Em i kirapim win na win i mekin wara i ran, e mi givim tok bilong em long Jakop.  
Ol dispel tok na long e mi givim long ol Israel.  
Em i no save mekin olsem long ol arapela lain ol lo bilong em.

**Ant.3 Liptimapim God, long laik bilong em, em I makim yu long kraist, bai yu kamap holi na kiln insait long laikim bilong em. Aleluya.**

Efesus 1:3-10

Yumi litimapim nem bilong God, em i God na Papa bilong yumi. Bikpela Jisas Kraist , em i bin givim yumi olgeta gutpela samting bilong heven.

Taim God i no mekin graun i kamap yet, em i mekin yumi pinis long pas wantaim Kraist.

Bipo yet em i laikim yumi bilong kamap pikinini bilong em yet long wok Jisas Kraist bai i mekin bilong kisim bek yumi.

Long laik bilong em yet God i mekin olsem long nem bilong dispela pikinini e mi bin lukautim tumas, God i bin marimari moa yet long yumi. Marimari bilong God e mi pulap tru, Kraist i dai pinis bilong baim bek yumi, na ol blut bilong em, God i lusim olgeta sin bilong yumi. Olsem na yumi God i kamapimmarimari bilong em yet long yumi.

Na e mi givim olgeta kain save wantaim gutpelatingting long yumi. Bipo God i tingting pinis long dispel samting e mi laik mekin long wok bilong Kraist. Tasol dispela tingting bilong em i bin stap hait. Dispela samting em i laik mekin em i olsem . Em i laik stiaim olgeta samting i go i go , na long dispela taim em i mekin pinis, em bai i bungim olgeta samting long Kraist, ol samting bilong heven na bilong graun tu.



### **Tok Bilong God (Word of God): Filipai 3:7-8**

Mi tok pinis, sapos mi bihainim rot bilong dispela ol samting bilong bodi, orait mi bai winim tru ol arapela man. Tasol mi lukim olgeta dispela samting i olsem samting nating, na mi bihainim rot bilong Krai

#### **Sam Bilong Bekim:**

**R/ God bilong mi em kamapim mi, mi save long hat bilong mi. (Alleluia, Alleluia)**

- **God bilong mi em kamapim mi, mi save insait long hat bilong mi. (Alleluia, Alleluia)**  
**R/ God em gutpela long husait i save painim em.**
- **Mi save insait long hat bilong mi.**  
**R/Ona i go long Papa na long Pikinini na long Holi Spirit**
- **God bilong mi em kamapim mi, mi save insait long hat bilong mi. (Alleluia, Alleluia)**  
**Ant. Canticle long of Mary :**

Bonifasia meri bilong mekim wok long ol meri, ofaim laip bilong em long wok helpim ol arapela meri long painim nem na namba bilong ol meri. Em I laikim ol meri na lukautim ol gut tru olsem wanpela gol. Aleluya.

#### **Intercessions: (Pre bilong bilip manmeri)**

1. Yumi givim tenkyu long bikpela long laip bilong santu bonifasia, em I givim laip bilong em olgeta long helpim ol tarangu na yumi askim em.

#### ***Bekim: Bikpela larim ol lain I hop long yu I amamas.***

2. Mipela I tenkyu long yu bikpela long laik bilong yu, yu laikim mipela na singautim mipela olgeta de long stap wantaim yu na kamap long kingdom bilong yu.

3. Larim mipela ol bilipmanmeri bilong sios I kamap sol na lait, bai ol arapela I lukim mipela na givim ona long papa istap long heven.

4. mipela I tenkim yu papa long wanem yu strongim wok bilong ol pater, brata na sista long olgeta taim, na long bihain jisas I kamapim rot bilong tok yesa, givim luksave long nem na namba pipel na kamapim pasin bilong bung wantaim na stap strong na kamap wan.

5. mipela iken surukim wok namel long ol tarangu istap long olgeta hap bilong graun, moa yet namel long ol meri, em wok misin yu bin singautim santu bonifasia long mekim.

6. yu kisim ol bratasusa bilong mipela ol I dai pinis long laikim blong yu, na yu askim mipela long surukim pasin laikim na istap pren wantaim ol long bung wantaim bilong mipela wantaim ol santu.

#### **Our Father (Papa Bilong Mipela)**

Papa bilong mipela, yu stap long heven mekim nem bilong yu kamap Bikpela. Mekim kingdom bilong yu kam. Strongim mipela long bihainim laik bilong yu long graun, olsem ol i bihainim long heven. Givim mipela kaikai inap long tude. Pogivim rong bilong mipela, olsem mipela i

pogivim ol arapela i mekim rong long mipela. Sambai long mipela long taim bilong traim. Na rausim olgeta samting no gut long mipela.

**Prayer:**

God, papa bilong mipela yu singautim pinis santu Bonifasia virgo long bihainim laip bilong pikinini bilong yu jisas long helpim ol tarangu wantaim wok na beten bilong em. Helpim mipela long kamap olsem em long painim kingdom blong yu moa long ol arapela samting long graun na kamap long laip bilong oltaim long heven, long nem blong Jisas Kraist em I bikpela bilong mipela. Amen.

**INVITATORI**

V/ God opim maus bilong mi

R/Na larim mi litimapin nem bilong yu.

**Antifon: Yupela Kam. Yumi mekim song bilong litimapim nem bilong Bikpela**

**Buk Song: 95 or Buk Song 100, 67 na 24**

Yumi tingting long strongpela God e mi kisim bek yumi , na yumi singim song na amamas long e m (R/)

Long wanem, Bikpela em i strongpela God. Em strongpela king na em i antap long olgeta giaman god.

Em i save bosim olgeta hap graun, long olgeta ples daun tumas i go inap long olgeta maunten i antap tru. Em i wokim graun na solwara, olsem na em i bosim ol. (R/)

Yupela kam, yumi daunim het na lotu long em. Bikpela i bin wokim yumi orait yumi go klostu long em na brukim skru. Em yet i God bilong yumi. Em id save lukautim yumi manmeri bilong em olsem ol sipsip, na e mi dsave givim kaikai long yumi. (R/)

Bikpela i tok, “ yupela i no ken passim strong bel bilong yupela , olsem bipo ol tumbuna bilong yupela i mekim long Meriba na long Masa long ples drai. Ol stap long ples drai na ol i traim mi. Na bihain ol i lukim olgeta strong pela wok mi mekim. (R/)

Mi bel nogut long dispela lain manmeri inap forti yia. Olsem na mi tok, bel bilong ol i no save bihainim mi. Olgeta tai mol i save lusim rot mi laikim bilong ol. Olsem na mi bel hat na mi tokim ol olsem, tru antap, yupela i no inap i go insait long dispela ples mi laik givim yupela malolo long em “ (R/)

(Glory be...) Ona long Papa, na Pikinini na Holi Spirit. Olsem taim bipo nau na oltaim. Amen

**OFIS bilong Riding**

**Singsing: Hymn**

**Sam: (Psalm) 19 A**

**Ant.1: Em I toktok wantaim save na givim skul wantaim bel isi, aleluya.**

Skal i soim yumi olsem God i nambawan tru. Olgeta samting bilong anta pi soim yumi gutpela wok bilong em. Olgeta de i save tok aut long dispela samting.

Tulait na tudak ino gat maus na ino inap toktok. Yumi nosave harim nek bilong dispela tupelo samting. Tasol tulait natudak skulim ol manmeri long olgeta hap bilong graun

San i kam ausait, olsem man i marit na i belgut na i lusim rum bilong em na i kam ausait. San i save kamap long arere bilong skai na i wokabaut i go long hapsait. I no gat wanpela samting inap hait long hat bilong em.

**Ona long Papa, na Pikinini na Holi Spirit. Olsem taim bipo nau na oltaim. Amen**

**Ant.2 Yu laikim tru pasin I stret, olsem na God bilong yu I welim yu wantaim wel bilong amamas, aleluya.**

**Buk Song:. 45**

Plantu gutpela tok i stap long tingting bilong mi. Mi laik raitim dispela song na givim long king. Maus bilong mi i olsem ingpen bilong gutpela kuskus.

Yu naispela man tru. I no gat narapela man i olsem yu. Tok bilong yu i gutpela tasol. Olsem na oltaim God i ken mekim gut long yu.

Yu nambawan king i God biknem. Yu sindaun long hos na u go long pait na winim pait. Yu laik pait bai ol man i no inap daunim tok tru. Na yu pait bilong helpim ol man bai ol i ken wokabaut stret. Bai pait bilong yu i kamap strong moa, na i mekim ol man nogut i prêt tru long yu.

Pait ol spia bilong yu is tap tumas na i sutim tru ol birua. Yu daunim ol arapela lain bilong pait, na ol i stap aninit long yu.

Yu save laikim stret pela pasin na no laikim tru pasin nogut

Longpela klos bilong yu i gat gutpela smell moa bilong kainkain sanda na olsem mia na kasia.

Ol pikinini meri bilong ol king is tap long haus bilong yu wantaim ol meri i gat biknem. Kwin i sanap long han sut bilong yu e mi putim bilas gol ol i bin wokim long gol bilong kantri Ofir.

**(Glory be ...)Ona long Papa, na Pikinini na Holi Spirit. Olsem taim bipo nau na oltaim. Amen**

**Ant.3: Mi laik tokaut long nem bilong yu long ol manmeri stap nau na long ol manmeri I kamap bihain inap oltaim, oltaim, aleluya**

## **Buk Song 45 Part II**

Yu yangpela meri yu laik marit long king, yu harim tok bilong mi na tingting long em yum as lusim tingting long ol wan lut bilong yu. Yu mekim olsem bai king i lukim yu i naispela meri na em bai laikim yu tru.

Ol manmeri bilong taun Tair by ol i bringim presen long yu. Yangpela meri bilong king stap long rum bilong em yet na e mi luk nais tru. Em i putim klos ol mi bin wokim na bilasim long tret gol.

Nau ol i bringim dispela meri i go long king. Na ol arapela meri i poroman bilong em ol i bihainim em i go long Bikpela haus king.

Nau yu , king, bai yu gat planti pikinini man na bai ol i senisim ol tumbuna bilong yu. Olsem na ol manmeri nabaut oltaim bai ol i litimapim nem bilong yu .

***Ona long Papa, na Pikinini na Holi Spirit. Olsem taim bipo nau na oltaim. Amen***

### **Tok Bilong God: 1 Jon 4:7-21**

Ol pren, yumi wan wan i mas laikim tru arapela, long wanem, pasin bilong laikim ol arapela y i pasin bilong God . Olsem na man i no save laikim ol arapela, em i no save long God. God i gat wanpela pikinini tasol, e mi salim dispela pikinini i kam long graun bai yumi kisim laip long em. God i laikim yumi pastaim. Man i save laikim ol arapela e mi nosave prèt. Sapos wanpela man i tok, “ mi laikim tru God, “ tasol e mi no laikim wanpela bilong ol arapela manmeri bilong God, orait dispela man em i man bilong giaman. Dispela long yumi kisim long Krais, e mi olsem . Man i save laikim tru God e mi mas laikim tru ol arapela manmeri bilong God.

### **Sam Bilong Bekim:**

**R/ Yumi kam lo save na go insait tru lo love God i givim yumi “ man i save laikim tru ol arapela e mi pas wantaim God, na God i pas wantaim em”**

**V/ Yumi save laikim ol arapela long wanem , God i bin laikim yumi pastaim “**

**Rit Namba 2 The Following of Jisas: (See attached copy translated by Late Bishop Cherubim Dambui, DD)**

### **Rot Bilong Bihainim Jisas**

Dia ol Sista bilong mi,

Sapos yu mi i no bihainim lek-mak bilong Jisas. Husait bai i bihainim em? Jisas i painim ol man o meri i ken karim pen wantaim en. Laikim em na bihainim em. Em i mi singautim yumi pinis long bihainim em long taim em i givim vokasion long yumi. Dispela singaut bilong bihasinim Jisas i winim olgeta mani na amamas bilong dispela graun.

Yumi mas holim pas tupelo samting sapos yumi laik amamas nau long graun, na i go long heven. Nambawan em long pas wantaim God long pasin bilong skelim laip na pasin bilong pre na redi long

laikim pasin bilong mekim sacrifais. Na namba tu samting em long namel long yumi yet. Yumi mas bung na pas wantaim long pasin bilong laikim. Pasin bilong laikim em i mas bungim mipela wantaim bikos mipela i wankain tru long ai bilong God.

Sapos yumi laik pas tru wantaim God. Yumi mas wokabaut klostu tru long em na pilim em stap klostu long mipela. Nogat narapela rot i wan kain olsem dispela rot. God stap long ai long mi na mi long ai bilong em. God i lukluk long mi na strongim mi. Bai i hutpela tru sapos mipela i save holim dispela pasinlong tingting bilong mipela oltaim. Bai mipela i kisim strong we long wokim olgeta samting ? Long wanem rot tru bai mipela i kisim helpim bilong Bikpela long ol gutpela taim em yet i save givim mipela.

Mi laik tokim yupela long bel na lewa tru bilong mi olsem. Yupela mas lusim tingting long ol lain bai i mas apim nem bilong yupela na mekim amamas samting long yupela. Yuipela i no ken mekim dispela. Bikos God bai i mekim dispela long yupela. Lainim pasin bilong stap gutpela tasol. Yu no ken wari long bai ol narapela i lukim yu o nogat. Ol bai i laikim yu bikos nau yupela stap pinis long pasin bilong laikim wanpela na arapela. Tingim Jisas ! Em i bin kisim wanem kain amamas long ol man? Em i kisim ol tok no gut na planti pen. Olsem wanem? Bai yu laik kisim dispela samting Jisas i no bin laiki? Holim dispela tingting bilong yupela. Wan wan bilong yupela i mas wok long helpim ol susa bilong yupela. I no long tingim yupela yet. Yu mas respect long arapela mor long yu yet. Laip bilong yu olgeta i mas op long olgeta arapela tasol. Long dispela pasin, bai yu bihainim Jisas. Em i stap bilong em olsem God na em kamap wokman nating bikos i laik helpim ol arapela na i no ol bai i helpim em.

Dia ol sistas. Mi sing autim yupela bai mipela mas lusim tingting long ol rong mipela i mekim long arapela na redi oltaim long pogivim arapela.

Igat planti samting bai mipela i lainim long Jisas. Bai mipela i mas putim tingting na lukim Jisas i karim pen. Bikpela eksampel true m soim long mipela. Jisas i no sing autim na krait aim e mi karim pen. Olsem wanem na mipela i no bihainim dispela pasin bilong em ? Taim ol i Sasim Bikpela long ol kainkain giaman tok. Bihain Baibel i tok , Jisas i no bekim wanpela tok. Yes. Ol sista. Em i pasim maus bilong mipela long bihainim pasin bilong pasim maus.

Bai mipela i mas lusim olgeta pasin bilong tok beksait na pasin bilong complain namekim ol hait toktok. Dispela ol i olsem paia bai ol i ken kukim haus bilong mipela em sol bilong mipela.

Mi singautim yupela . Bai mipela i mas givim mipela yet i go long pasin bilong soim gutpela eksampel long ol arapela. Dispela bai i helpim mipela mor long hamas prea na ol gutpela rit bilong stiaim yumi, mipela i mekim.

Ol sistas. Wantaim ol dispela stia tingting, mi singautim yupela bai mipela i mas givim yupela eksampel long wanpela narapela. Mi yet mi laik i go pas long yupela long bihainim ol dispela gutpela pasin. Nau mi mekim promise long God long ai bilong yupela long mi laik biainim ol dispela pasin I stret na tru. Yupela i witnes bilong mi.

### **Sam Bilong Bekim:**

R/ Holim olgeta pasin bilong Jisas. Oltaim, tingim olsem ol arapela i mor gutpela long yu yet.

- Yu noken wokim wanpela samting wantaim kros tingting o long kisim tingting bilong kisim biknem .

R/holim pas wanpela pasin bilong laikim. Na long wanpela spirit na wanpela tingting.

- No ken wokim wanpela samting wantaim kros tingting o long kisim tingting bilong kisim biknem.

TE DEUM

**Prayer:**

God, papa bilong mipela yu singautim pinis santu Bonifasia virgo long bihainim laip bilong pikinini bilong yu jisas long helpim ol tarangu wantaim wok na beten bilong em. Helpim mipela long kamap olsem em long painim kingdom blong yu moa long ol arapela samting long graun na kamap long laip bilong oltaim long heven, long nem blong Jisas Kraist em I bikpela bilong mipela. Amen.

**Morning Prea**

**Singsing ( Hymn)**

**Ant.1 Bikpela, em I gutpela long kamap wan wantaim yu na wokabaut long pes bilong yu oltaim, aleluya**

**Buk Song 63**

God, yu God bilong mi. Mi wok strong long painim yu. Spirit bilong mi i laikim tumas long stap wantaim yu. Bodi bilong mi i laikim tru long stap wantaim yu, olsem man stap long ples i drai i nogat watra long em. Na i dai long wara.

Mi laik lukim yu long haus bilong yu na mi laik yu soim mi Bikpela strong bilong yu na namba bilong yu.

Laip bilong dispela graun i gutpela tasol marimari bilong yu i namba wan tru. Olsem na mi litimapimnem bilong yu. Bai mi tenk yu long yu na litimapim nem bilong yu inap mi dai.

Taim mi slip long bet mi save tingting long yu . Long nait mi save tingting long yu tasol. Long wanem, yu bin helpim mi oltaim. Mki stap klostu long yu , olsem pikinini kakaruk is tap aninit long wing bilong mama. Mi save wokabaut wantaim yu na yu save was gut long mi.

**Ant.2 Blessim bikpela, yu lewa I holi na pulap long daun pasin, aleluya**

**Daniel 3: 57-88, 56**

Olgeta ensel bilong Bikpela, ypela litimapimnem bilong Bikpela.  
Yupela singsing amamas na litimapim nem bilong em oltaimun

Sun na mun yupela litimapim nem bilong Bikpela  
Yupela singsing amamas na litimapim nem bilong em.  
Ol sta bilong skai, yupela litimapim nem bilong Bikpela  
Yupela singsing amamas na litimapim nem bilong em oltaim

Ren na wara bilong morning yupela litimapim nem bilong Bikpela.  
Yupela singsing amamas na litimapim nem bilong em oltaim  
Ol kinkain win, yupela litimapim nem bilong Bikpela  
Yupela singsing amamas na litimapim nem bilong em oltaim

Paia na biksan, yupela litimapim nem bilong Bikpela  
Yupela singsing amamas na litimapim nem bilong em oltaim  
Bikpela kol na hatpela win, yupela litimapim nem bilong Bikpela  
Yupela singsing amamas na litimapim nem bilong em oltaim

**Ant.3 Bikpela I laikim ol pipel bilong em na givim ona long ol igat daun pasin, aleluya.**

**Buk Song: 149**

Kirapim nupela song long Bikpela  
Yupela ol manmeri i bilip tru long em  
Yupela bung na litimapim nem bilong em  
Mipela ol Israel, yupela amamas long God i bin wokim yupela ol pikinini bilong Saion  
Yupela amamas moa yet long God e mi king bilong yupela

Yupela danis na singsing, yupela paitim gita na kundu na litimapim nem bilong em  
Bikpela i save laikim ol manmeri bilong em  
Em i apim nem bilong ol manmeri i save daunim ol yet na mekim ol i win

Ol manmeri bilong God i win pinis  
Na ol i ken bung na singim ol song bilong amamas  
Ol i ken litimapim nem bilong Bikpela na singsing strong  
Olsem tasol ol manmeri bilong God bai i win.

**TOk Bilong God: Jer. 17: 5-8**

Sapos man i biip strong long me, Bikpela, na isave mi tasol mi inap helpim em orait bai mi mekim helpim em, orait bai mekim gut tru long dispela man. Em i olsem gutpela diwai ol i bin planim klostu long wara. Ol rop bilong dispela diwai i go daun na kisim wara long taim bilong bikpela san. Dispela diva i no save prèt. Na long tai mi nogat ren, e mi no save wari. Nogat. Em mi save karim kaikai oltaim.

**Response/bekim; long taim nating]**

R/ God bai I helpim em, taim nupela de ikamap.  
V/God istap wantaim em, em ino inap long pundaun.  
R/ Ona long papa, na long pikinini na long holi spirit.  
V/ God bai I helpim em, taim nupela de ikamap.

**Bekim: Taim bilong Ista:**

R/ God bai I helpim em, taim nupela de ikamap. Alleluya, alleluya  
V/God istap wantaim em, em ino inap long pundaun. Alleluya, alleluya  
R/ Ona long papa, na long pikinini na long holi spirit.  
V/ God bai I helpim em, taim nupela de ikamap. Alleluia, alleluia

**[GLORY BE COMPLETE: ONA LONG PAPA NA LONG PIKININI NA LONG HOLI SPIRIT, OLSEM TAIM BIPO NAU NA OLTAIM AMEN]** Benedictus

**Benedictus:** Olsem jisas I wok long nazaret, bonifasia I painim god long ol wok em I mekim long long laip boing em long olgeta de

### **Intercessions[pre bilong bilip manmeri]**

Wantaim amamas mipela I bung wantaim na praisim bikpela long singautim santu Bonifacia long surukim wok bilong jisas wokman bilong nazaret insait long sios na mipela I askim em.

Bekim: mipela I liptimapim yu bikpela na mipela I trastim yu.

1. Mipela I givim tenkyu long yu, bikpela long wanem laip yu bin stap long en long nazaret na wok wantaim maria na josep, yu skulim mipela long santuim mipela yet na daunim mipela yet long ol wok mipela I mekim.
2. Bikpela jisas, oltaim yu wok yet long olgeta hap bilong graun wantaim papa, mekim mipela I kamap wankain olsem yu long surukim gutpela wok bilong god olgeta de long ol wok mipela I mekim.
3. You singautim santu bonifasia long kamap lait blong ol wok hia long graun, mekim mipela I kamap gutpela
4. Yu singautim santu bonifasia long kamap lait long ol wok long olgeta hap bilong graun, mekim mipela I kamap gutpela wokmanmeri long lukautim ol presen mipela I kisim long gutpela bilong helpim ol bratasusa.
5. Yu kam long bringim gutnius long ol tarangu, mipela I bihainim pasin blong yu olsem santu bonifasia, mekim mipela I pilim olsem mipela igat wok long lukautim nem na namba blong ol tarangu na larim ol I pilim bikpela istap wantaim ol.
6. Mipela I tenkim yu papa, bikpela bilong heven na graun, yu bin haitim ol dispela samting long ol savemanmeri na yu soim long ol liklik manmeri ino gat nem na namba.

### **Papa bilong mipela (Our Father):**

#### **Praea (Prayer):**

God, papa bilong mipela yu singautim pinis santu Bonifasia virgo long bihainim laip bilong pikinini bilong yu jisas long helpim ol tarangu wantaim wok na beten bilong em. Helpim mipela long kamap olsem em long painim kingdom blong yu moa long ol arapela samting long graun na kamap long laip bilong oltaim long heven, long nem blong Jisas Kraist em I bikpela bilong mipela. Amen.

Prea Detaim (Daytime)

Same as Morning Prayer

#### **Evening Prayer**

#### **Singsing: Hymn**

**Sam: 122**

**Ant 1: Larim ol dispela lain I laikim yu stap long lukaut bilong yu, aleluya**

Mi amamas tai mol mi olsem, Goan yumi go long haus bilong God  
Nau lek bilong yum ii sanap pinis insait long banis bilong Jerusalem.



Jerusalem e mi bikpela siti, i gat planti haus insait long en  
Ol lain manmeri i kam long Jerusalem, ol i lain bilong Bikpela

Lo bilong Israel itok, ol lain manmeri i mas kam long Jerusalem  
Bilong givim tenk yu long Bikpela. Long Jerusalem king bilong lain bilong Devit  
I save harim kot na stretim tok.

**Ant2 : Bikpela I mekim ol wok long han bilong yumi I kamap gut na gro moa yet, aleluya**

### **Sam 127**

Sapos Bikpela i no wokim haus, ol kamda i wok nating  
Sapos Bikpela i no lukautim wanpela taun, olrait ol wasman i was nating  
Yumi save kirap long morning taim na wok hat i go inap long nait bilong kisim mani  
Na ol kaikai samting

God i mekim gut long yumi na givim yumi ol pikinini olsem presen  
Ol i gutpela blessing tru, yumi kisim long God  
Ol pikinini man bilong yangpela man i olsem ol spia i stap long han bilong wanpel soldia.  
Man i gat planti pikinini man long e mi ken amamas

Ol bai i helpim em taim e mi mekin kot, wantaim ol birua bilong em long ples kot  
Na bai e mi no ken lus long kot.

**Efesus 1: 3-10 Em i bin givim yumi olgeta gutpela samting bilong heven**

Yumi litimapim nem bilong God, em i God na Papa bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krai.  
Long Krai e mi bin givim yumi olgeta gutpela samting bilong heven, bilong helpim spirit  
bilong yumi. Taim God i no mekim graun i kamap yet na em i mekim yumi pinis long pas  
wantaim Krai, bai yumi ken i stap stretpela manmeri na i no gat asua long ai bilong en. Bipo  
yet em i laikim yumi tumas, na e mi makim yumi bilong kamap pikinini bilong em yet long  
wok Jisas Krai bai i mekim bilong kisim bek yumi. Long lek bilong em yet God i mekim olsem.  
Long nem bilong dispela Pikinini e mi laikim tumas, God i bin marimari moa yet long mi.  
Olsem na yumi mas ting long dispela bikpela marimari bilong em na yumi mas litimapim nem  
bilong God. Dispela samting i laik mekim em i olsem. Em i laik stiam olgeta samting i go i go,  
na long dispela taim em i makim pinis, em bai i bungim olgeta samting long Krai, ol  
samting bilong heven na bilong graun tu. Na Krai i ken is tap het bilong olgeta samting.

**Tok Bilong God: I Kor. 1: 27-30**

Tasol ol man God i makim, em ol man i gat kranki ting ting long ai bilong ol arapela man, na  
long dispela pasin God i semin tru ol saveman bilong dispela graun. Na ol man ol arapela i  
save lukim olsem man no gat strong. Na e mi kisim ol man i no gat long nem dispela graun.  
Na long dispela pasin God i save mekim ol man i gat biknem na strong i kamap samting nating.  
God yet i bin putim yupela i stap wantaim Krai Jisas.

### **Intercessions**

Long kirapim pestode bilong Santu Bonifasia mipela I giv tenkyu long God Papa long luksave  
long daunpasin bilong em na mipela I tok.

Larim ol pipel I praisim yu bikpela

1. Mipela I givim tenkyu long yu papa, long wanem yu blesim mipela tru long ol wok blong Kraist, wantaim ol kainkain presen bilong spirit nah even.
2. Mipela I tenkyu, bikos santu bonifasia I kisim pinis pasin bilong laikim, em I as tru bilong bung wantaim na kamap wan.
3. Larim mipela olsem em, long lainim pasin bilong stap isi na pilim ol hevi blong arapela na lus tingting ol hevi na pen mipela I mekim long wanpela na arapela, na noken pilim nogut long fogivim dispela ol rong, olsem bai mipela I kisim olgeta pasin bilong fogiv mipela I laikim.
4. Long pasin bilong mipela long laikim wanpela na arapela, yu ken luksave long mipela olsem ol disaipel bilong yu, bikpela, long laik bilong yu yet, olsem bai sios I mekim ples klia pasin laikim bilong Papa.
5. Mipela I hop papa, olsem yu kirapim pikinini bilong yu, yu ken kirapim tu ol lain dai pinis na mekim ol oltaim I wanlain wantaim yu long pasin laikim na marimari bilong yu.

**God Bilong Papa (Our Father)**

**Praea: (Prayer)**